

MYTHS OF
Aesop

*Lõvi, hunt
ja rebane*

Illustreerinud Aspasia Xydea



Tekstid: <https://www.paidika-paramythia.gr/>

Tõlge: Ruta Pels (Eesti People to People)
Illustratsioon – montaaž: Aspasia Xydea (Muinasjutumuuseum)

©AR4Youth, 2022



See sisu on litsentsitud [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) litsentsi alusel. See tähendab, et korduvkasutamine on lubatud eeldusel, et antakse asjakohane krediit ja näidatakse muudatusi.

AR4Youthist

Koolitus noortele liitreaalsuse teemal Autoring, mis tutvustab immateriaalseid kultuurivarasid kasutusjuhtudeks ([AR4Youth](#)) ion projekt, mida rahastab Euroopa Liidu Erasmus+ programm, mida koordineerib Sotsiaal- ja Haridusteaduste Uurimis- ja Innovatsioonikeskus ([RISC](#)) ning koostöös organisatsioonidega alates aastast. Holland ([ATERMON](#)), Küpros ([Fairy Tale Museum](#)), Leedu ([Active Youth](#)), Kreeka ([AKNOW](#)) ja Eesti ([Eesti People to People](#)).

AR4Youth keskendub noorte koolitamisele laiendatud reaalsuse (AR) projekti kavandamisel, kavandamisel ja rakendamisel raamatute, juhendite või käsiraamatute digiteerimiseks ja täiendamiseks. Lisaks tunnistades vajadust säilitada meie kultuuripärandit, mis on meie väärtuste, uskumuste ja püüdluste aluseks, ning järgides säästva arengu eesmärgi (SDG) 11.4 “tugevdada jõupingutusi maailma kultuuri- ja looduspärandi kaitsmiseks ja kaitsmiseks”, kasutab projekt juhtumiuuringutena Kreeka, Leedu ja Eesti muinasjutte, müüte ja legende, mis muudetakse digitaalselt AR-tekstideks ja säilitatakse projekti kultuurilises digitaalraamatukogus.

Eespool nimetatud ulatuse käsitlemiseks on projekti eesmärk saavutada järgmised eesmärgid:

- täiustada noorte digioskusi (st AR-tehnoloogiate kasutamist), pöörates erilist tähelepanu NEET-noortele (ei ole hariduses, töökohas või koolituses);
- anda noortele konkurentsivõimeline kvalifikatsioon kas tööturule sisenemiseks või oma ettevõtliku tuleviku kujundamiseks;
- Tõsta noorte teadlikkust partnerriikide kultuuripärandi aspektidest;
- teadvustada neile kultuuripärandi ja täpsemalt traditsiooniliste muinasjuttude, müütide ja legendide säilitamise tähtsust digiteerimise kaudu;
- Tõsta noorsootöö kvaliteeti ja innovaatilisust läbi süvendatud digikoolituse loomise.

Rohkem infot projekti ja selle tegevuste kohta leiab projekti kodulehelt <https://www.ar4youth.eu/>, ja Facebooki kontolt (@AR4Youth).

Rahastatud Euroopa Liidu poolt. Avaldatud seisukohad ja arvamused on ainult autori(te) omad ega pruugi kajastada Euroopa Liidu või Euroopa Hariduse ja Kultuuri Rakendusameti (EACEA) seisukohti ja arvamusi. Euroopa Liit ega EACEA nende eest ei vastuta.

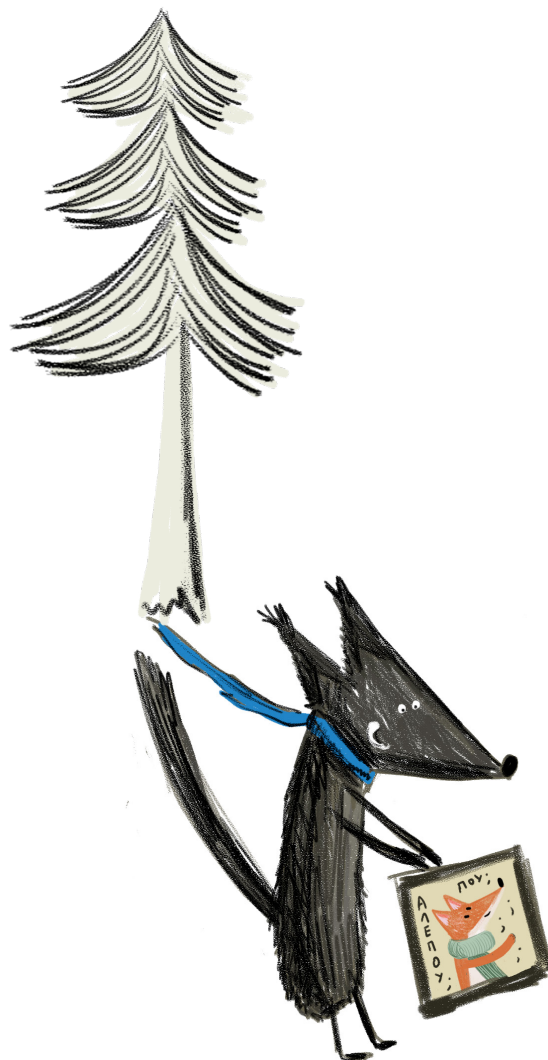
K

unagi elas üks lõvi, kes nagu me teame, on loomade kuningas. Ühel päeva ta haigestus. Lõvi kartis, et ta sureb, ja palus kõik suure metsa loomad tema juurde koguneda, et nad talle soovitaksid, mida ta peab tegema, et terveks saada.

Kõik loomad ütlesid oma sõna, kuni tuli hundi kord.

- "Mu kuningas" ütles hunt lugupidavalt, "ma ei tea sinu haiguse vastu ühtegi ravimit nagu ka siia kogunenud loomad. Ainus loom, kes tunneb arstiteadust on rebane! Kuid ta näitas välja põlgust ega ilmunud sinu kutse peale. Ma isegi kuulsin, et ta röömustas su haiguse üle ja ei hooli, kui sa peaksid surema."

Hunt ütles seda meelega, sest talle ei meeldinud rebane ja ta oli kindel, et lõvi karistab rebast!



- "Kas tõesti!" karjus lõvi vihaselt. "Otsige rebane kohe üles ja tooge ta minu ette. Ma löikan tal keele suust!"
Hunt hõõrus rõõmust... käsi. Kätte oli jõudnud aeg rebast karistada.

Väike lind, kes kuulis kõike seda, lendas kiiresti ja leidis rebase üles.

- "See ja see toimub!" ütles ta rebasele. "Hunt on sind laimanud ja lõvi lõikab su keele välja, et sind karistada."

- "Aitäh, mu hea lind" ütles rebane. "Ära kardada, mul õnnestub põgeneda."

Rebane korjas siis umbrohtu ja kõndis vapralt lõvi koopasse.

Kui lõvi rebast nägi, sai ta väga vihaseks.

- "Tule siia!" karjus lõvi rebasele. "Kus sa olid, kas sa ei teadnud, et kutsusin kõik loomad minu ette ilmuma?"

- "Jah, mu kuningas", vastas rebane vapralt. "Sain teada, et oled raskelt haige, nii et enne tulekut läksin ja korjasin neid rohte, mis su terveks teevad."

Lõvi viha kadus koheselt.



- "Selle tõttu jäidki hiljaks? Sa käitusid hästi... Kas ma... saan terveks, kui ma neid rohte võtan?"

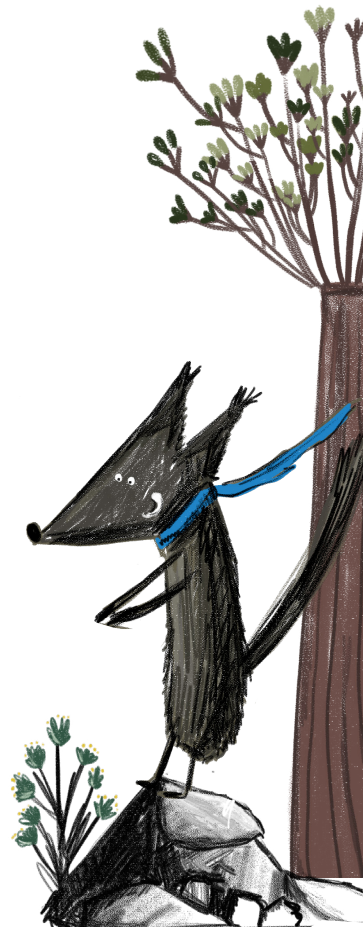
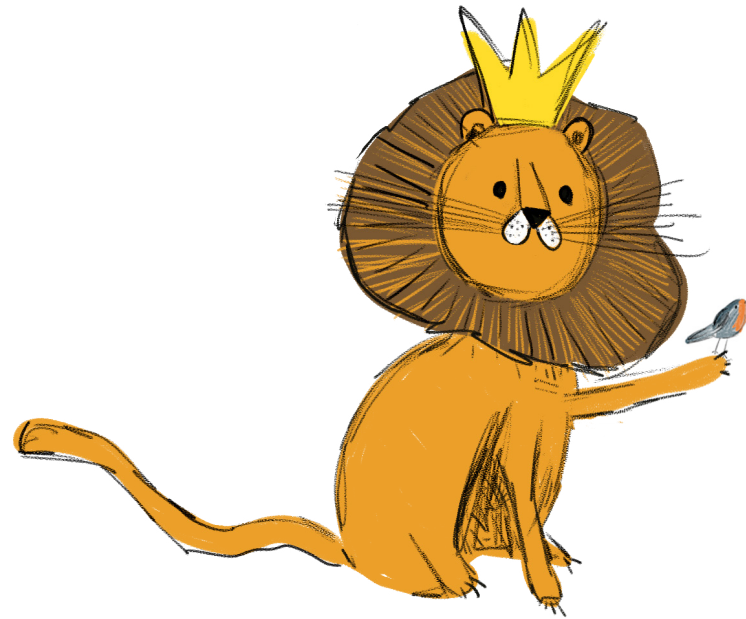
- "Jah, mu kuningas. Selleks, et ravi oleks edukas, pead selle segama millegi muuga."

- "Millega siis?" küsis lõvi.

- "Keeda neid hundikeelega. Sina muidugi... tead, kust seda leida."

- "Muidugi, ma tean!" karjus lõvi. "Ma lõikan selle hundi keele välja!"

Lõvi ütles nii ja tegi seda kohe. Ja nii karistaski rebane hunti laimu eest.





Kaasrahastanud
Euroopa Liit